

**Precision meets Motion**



# **Bedienungsanleitung**

## **Schwenkkopf**

*bis zu + / - 115° verstellbar mit  
Spannzangenaufnahme und Abstützung*

**EWS**  
Tool Technologies

## Schwenkkopf

### Bedienungsanleitung

#### 1. Beschreibung des Werkzeugkopfes

Der Schwenkkopf ist in Monoblockweise ausgeführt. Das angetriebene Werkzeug ist inklusive O-Ring am Schaftende in den Revolverkopf einzuführen und über die an der Rückseite angebrachte Justierleiste auszurichten.

**Getriebe:** Die Getriebewellen sind in vorgespannten Spindellagern Qualität P4 gelagert. Die Kegelräder sind Spiralverzahnt und mit optimalem Traganteil auf geringstes Verdrehflankenspiel eingestellt.

Spindellager und Getriebe sind lebensdauergeschmiert. Eine Nachschmierung ist bei den für angetriebene Werkzeugköpfe üblichen Einsatz nicht erforderlich.

#### 2. Verstellung der Arbeitsspindel

Die Arbeitsspindel ist in einem schwenkbaren Spindelträger gelagert und kann bis zu +/- 115° geschwenkt werden.

Zum Lösen ist in der Schwenkmitte auf der Gehäusevorderseite ein Gewinding angebracht der mit 5 Innensechskantschrauben geklemmt bzw. gelöst werden kann. Nach lösen dieser Gewindestifte wird die Arbeitsspindel auf einem Voreinstellgerät oder ähnlichem in Spindellageposition gebracht und danach die Schrauben über Kreuz wieder angezogen.

#### 3. Montage des Schneidwerkzeuges

Die Spannzange mit dem Schneidwerkzeug muss vor der Montage in das angetriebene Werkzeug in die Mutter eingeführt werden. Erst danach ist die Spannmutter inklusive Spannzange im Werkzeugkonus anzuziehen.

Bei allen arbeiten an der Arbeitsspindel ist an den Bohrungen hinter der Spannmutter gegenzuhalten. Ein Nichtbeachten kann erheblichen Schaden verursachen.



#### Innensechskantschrauben

je nach Schwenkkopftyp  
4 oder 5 Schrauben (SW4)

Der Gewindestift mit SW2,5 darf  
auf keinen Fall gelöst werden



## **EWS** Tool Technologies

**EWS Weigele GmbH & Co. KG**  
Maybachstraße 1 · D-73066 Uhingen  
Telefon +49(0)7161-93040-100  
Telefax +49(0)7161-93040-30  
E-Mail: [info@ews-tools.de](mailto:info@ews-tools.de)  
[www.ews-tools.de](http://www.ews-tools.de)

## **WSW** Tooling Systems

**WSW Spannwerkzeuge-Vertriebs GmbH**  
Maybachstr. 1 · D-73066 Uhingen  
Telefon +49(0)7161-93040-100  
Telefax +49(0)7161-93040-30  
E-Mail: [info@wsw-collets.de](mailto:info@wsw-collets.de)  
[www.wsw-collets.de](http://www.wsw-collets.de)

## **COMMAND** TOOLING SYSTEMS

**Command Tooling Systems**  
13931 Sunfish Lake Blvd NW  
Ramsey · MN 55303 USA  
Telefon +1-763-576-6910  
Telefax +1-763-576-6911  
[support@commandtool.com](mailto:support@commandtool.com)  
[www.commandtool.com](http://www.commandtool.com)

## **EWS Korea**

**EWS Korea Co. Ltd.**  
60-11 · Woongnam-Dong  
Changwon  
Kyoung-Nam Korea  
Telefon +82 55-267-8085  
Telefax +82 55-262-3118  
E-Mail: [info@ewskorea.co.kr](mailto:info@ewskorea.co.kr)  
[www.ewskorea.co.kr](http://www.ewskorea.co.kr)

## **EWS Russia**

**EWS Ltd.**  
Krassnaja str., 38  
600015 Vladimir  
Russland  
Telefon +7-4922-541160  
Telefax +7-4922-541160  
E-Mail: [info@ews-russland.ru](mailto:info@ews-russland.ru)  
[www.ews-russland.ru](http://www.ews-russland.ru)

## **EWS 易德斯** Turrets & Tool holders

**JIANGSU EWS MACHINE CO.,LTD**  
37 hao xizhangzhenbeilu  
fenghuangzhen zhangjiangang  
China  
Tel: +86-512-5842-9991  
Fax: +86-512-5842-9990  
[yujo@ewskorea.co.kr](mailto:yujo@ewskorea.co.kr)

## **EWS** Tool Technologies

埃维斯刀座技术(太仓)

**EWS Tool Holder Technologies  
(Taicang) Co. Ltd**  
Beijing East Road No. 88  
215400 Taicang · Jiangsu  
P. R. China  
Telefon +86 512 3306 2600  
Telefax +86 512 3306 2601  
E-Mail: [sales.cnews-tools.de](mailto:sales.cnews-tools.de)  
[www.ews-tools.cn](http://www.ews-tools.cn)

## **TOOL ARENA** GO CONNECTING COMPANIES

**Tool-Arena GmbH**  
Maybachstraße 1 · D-73066 Uhingen  
Telefon +49(0)7161-93040-100  
E-Mail: [info@tool-arena.com](mailto:info@tool-arena.com)  
[www.tool-arena.com](http://www.tool-arena.com)